

Dell™ OptiPlex™ 系统

安装与快速参考指南



注、注意和警告

本指南中，一些以粗体或斜体印刷的文本框旁边可能附有图标。这些文本框为注、注意和警告，其用法如下：



注： 注表示重要信息，可以帮助您更好地使用计算机系统。

注意： 注意表示可能会损坏硬件或导致数据丢失，并告诉您如何避免此类问题。



警告： 警告表示存在潜在的危險，如果不避免这些危險，可能会导致轻度或中度的人身伤害。

本文件中的信息如有更改，恕不另行通知。

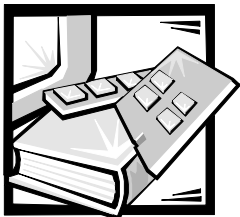
© 2000–2001 Dell Computer Corporation。版权所有，翻印必究。

未经 Dell Computer Corporation 书面许可，不准以任何形式进行复制。

本文件中使用的商标：Dell、OptiPlex、Dell OpenManage、DELL 徽标和 DellWare 是 Dell Computer Corporation 的商标；Microsoft、Windows、Windows NT 和 MS-DOS 是 Microsoft Corporation 的注册商标。

本文件中提及的其它商标和产品名称是指拥有相应商标和产品名称的公司或其制造的产品。Dell Computer Corporation 对其它公司的商标和产品名称不拥有任何专利权。

2001 年 6 月 P/N 6879T Rev. A02



Dell™ OptiPlex™ 系统 安装与快速参考指南

本说明文件介绍了有关 Dell OptiPlex 系统的使用入门/安装、解决问题以及安全和管制信息。

下表列出了本说明文件中出现的管制型号及其对应的机箱类型：

管制型号和机箱类型

DCP = 超小型 (SFF) 机箱


DCS = 小型 (L) 机箱

DCM = 中型台式 (M) 机箱

MMP = 小型塔式 (MT) 机箱

查找信息和帮助

资源和支持工具

资源	内容	使用资源
	<p>Dell OptiPlex ResourceCD</p> <ul style="list-style-type: none">• Dell 诊断程序• 驱动程序• 公用程序• 计算机和设备说明文件	<p>查看计算机附带的 ResourceCD 中的主菜单。使用下拉式菜单选择计算机适用的选项。您可以执行以下任务：</p> <ul style="list-style-type: none">• 诊断问题• 安装或重新安装驱动程序• 获取计算机和设备的有关信息 <p>注： Dell 计算机在出厂时已安装了用户说明文件和驱动程序。您可以使用此 CD 访问说明文件、重新安装驱动程序或运行诊断工具。</p>

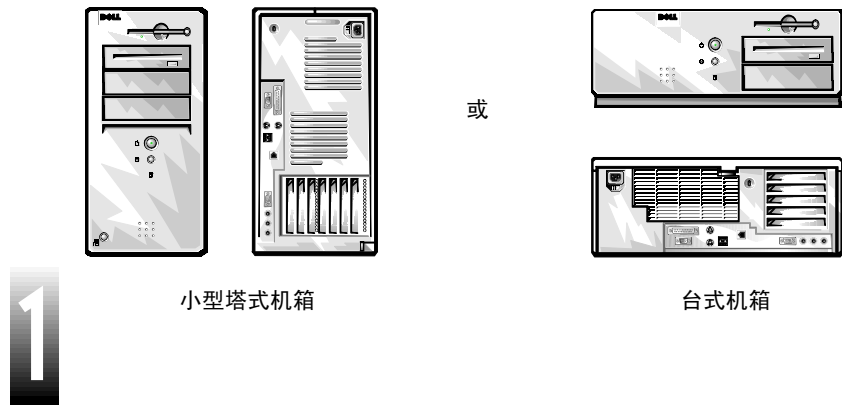
资源和支持工具（续）

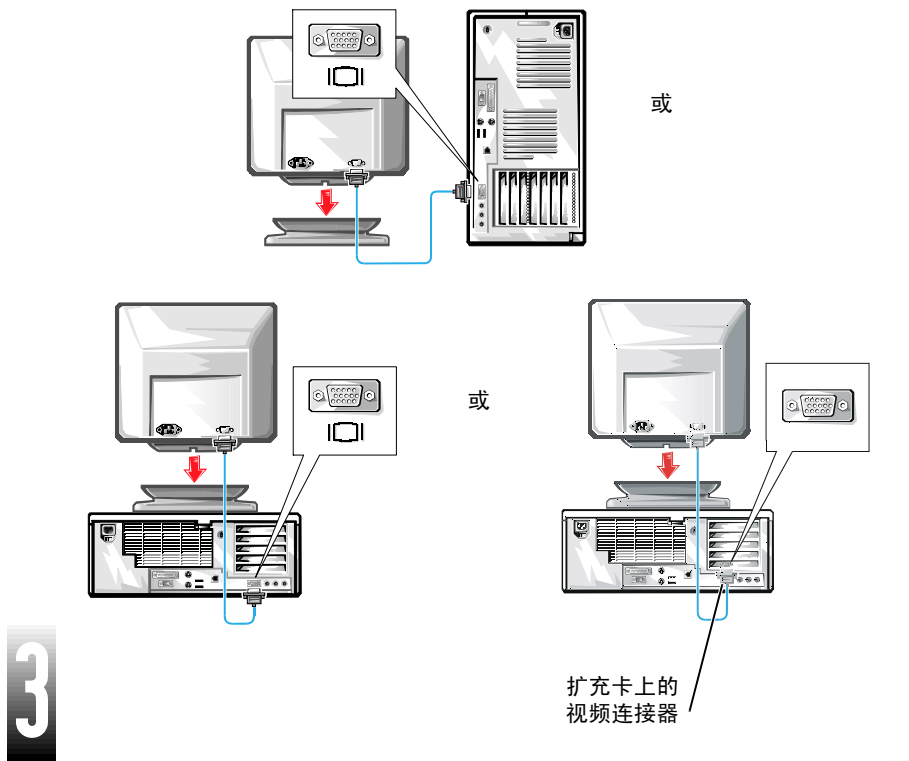
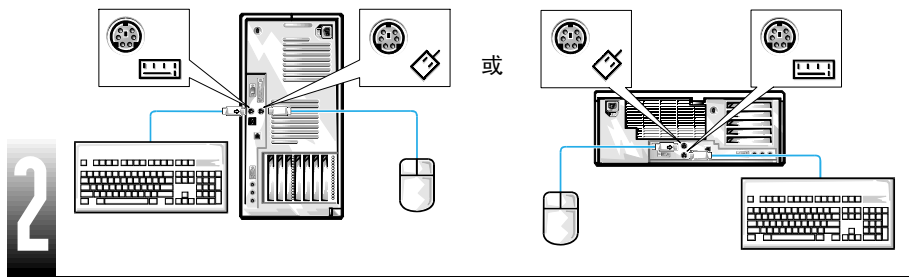
资源	内容	使用资源
 <p>WWW.DELL.COM Service Tag: XXXXX Express Service Code: XX-XXX-XX</p>	<p>服务和注册标签 — 位于 Dell™ 计算机的正面或侧面。</p> <ul style="list-style-type: none"> 快速服务代码和服务标签号码 产品密钥（也称产品标识号或许可证 [COA]） 	<p>您的 Dell 计算机具有唯一的快速服务代码和服务标签号码。</p> <p>您可能需要使用产品密钥（或产品标识号）来安装操作系统。</p>
	操作系统 CD	<p>要重新安装操作系统，请使用计算机附带的操作系统 CD。</p> <p>注：操作系统 CD 可能并未包含计算机适用的所有最新驱动程序。如果您重新安装操作系统，请使用 ResourceCD 为计算机附带的设备重新安装驱动程序。</p> <p>有关重新安装操作系统的详情，请参阅计算机附带的操作系统安装说明文件。</p>
	操作系统安装指南	<p>有关重新安装和配置操作系统的信息，请参阅操作系统安装指南。</p> <p>单击“Start”（开始）按钮，选择“Help”（帮助）或“Help and Support”（帮助与支持）（视操作系统而定），获得有关操作系统的详细信息。</p>
	计算机和设备用户指南	<p>双击桌面上的“User's Guides”（用户指南）图标，访问存储在硬盘驱动器上的电子说明文件。您可以获得有关以下内容的信息：</p> <ul style="list-style-type: none"> 使用计算机 配置系统设置 卸下和安装部件 安装和配置软件 诊断问题 技术规格 有关选定操作系统的设备说明文件 获取技术帮助
 <p>用户指南</p>		

资源	内容	使用资源
support.dell.com	Dell 支持 Web 站点 <ul style="list-style-type: none"> 技术支持和信息 下载用于计算机的程序 订单或发货状态 线索和提示、技术文件和服务信息 	访问 http://support.dell.com 站点，然后完成一次性注册： <ul style="list-style-type: none"> 获得有关基本用法、安装以及故障排除问题的帮助信息 获得对技术服务与支持问题的解答 获得用于计算机的最新版驱动程序 访问有关计算机和设备的说明文件 与 Dell 技术专家和其他 Dell 用户联机讨论有关问题 浏览 Dell 主要供应商的联机链接列表
Premier Support.Dell.com	Dell 客户特选支持 Web 站点 <ul style="list-style-type: none"> 服务电话状态 高级技术问题（按产品类型） 常见问题（按产品编号） 定制服务标签 系统配置详情 	访问 http://premiersupport.dell.com 站点： <p>Dell 客户特选支持 Web 站点专为企业、政府和教育部门客户量身订做。</p> <p>并非所有地区均可访问此站点。</p>

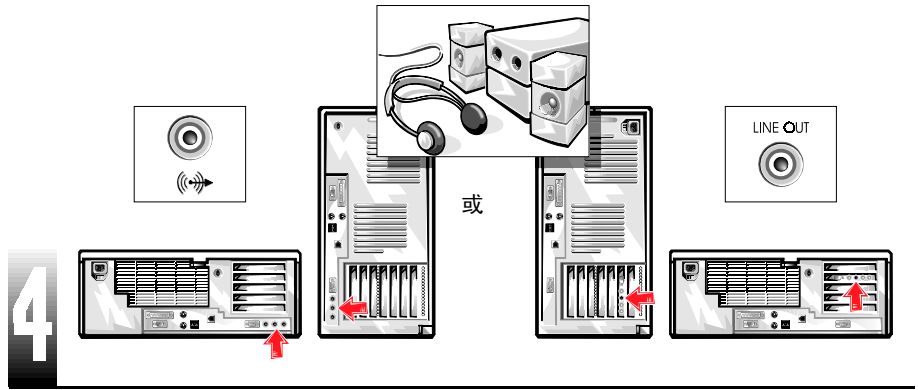
使用入门 / 安装

在以下步骤中，请根据您的机箱类型参照相应的示意图。您的 Dell 系统背面可能不同于此处所示，尤其是输入 / 输出 (I/O) 面板。I/O 面板是外部设备与计算机连接的地方。



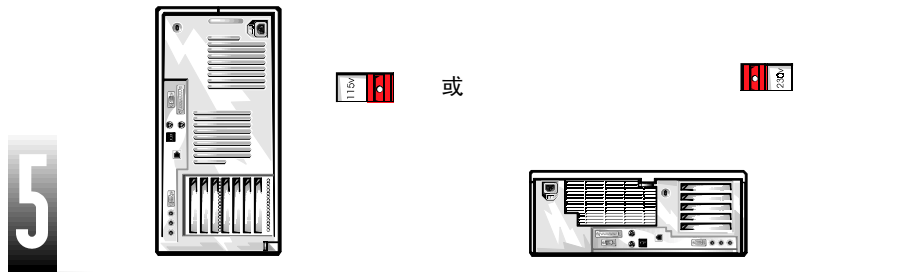


注：如果您的系统配有两个视频连接器，则会禁用集成视频连接器，并且会在该连接器上安装防护帽。请使用扩充卡上的连接器，如步骤3中的最后一幅示意图所示。

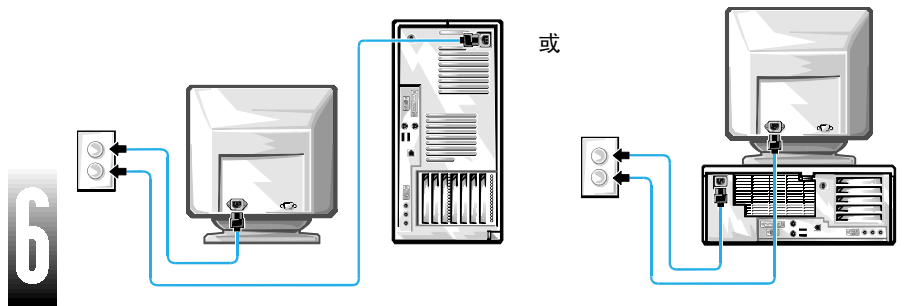


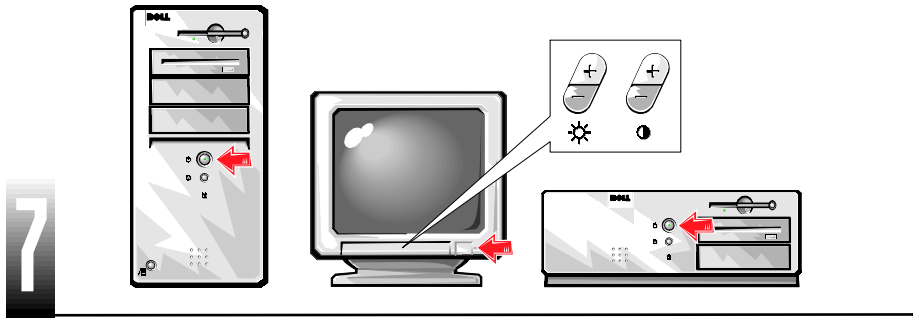
注： 如果您的系统配有两个音频连接器，请使用扩充卡上的连接器，如步骤 4 中的最后一幅示意图所示。

验证计算机的电压设置是否适合您所在的地区（美国、日本、韩国和台湾为 115V，欧洲、中东和远东大多数国家 / 地区为 230V）。

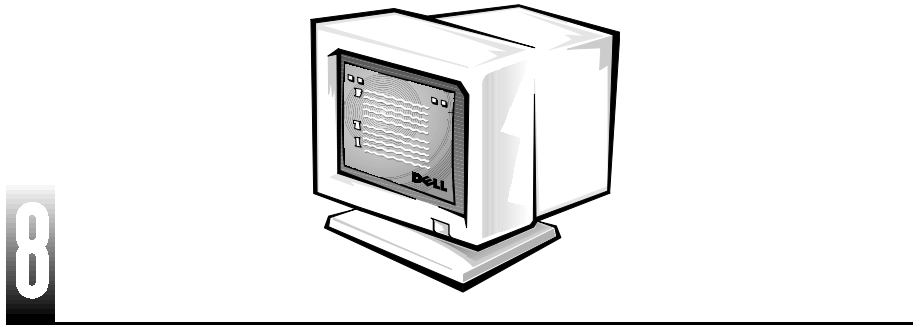


警告： 为防止触电，请仅使用计算机附带的电源电缆，并且确保将其插入正确接地的电源。





阅读软件许可协议，然后按照屏幕上显示的说明安装操作系统。



有关详情，请通过桌面上的“User's Guides”（用户指南）图标访问 HTML 说明文件。





注：要使用不同的视频驱动程序或刷新率，请参阅《系统用户指南》或视频卡说明文件。有关显示器控制按钮以及支持的分辨率和刷新率的详情，请参阅显示器说明文件。

有关最新产品信息，请参阅 Dell 支持 Web 站点 <http://support.dell.com>。

安装其它软件之前，请按照操作系统说明文件中的说明备份硬盘驱动器的内容。

拧紧电缆连接器上的所有螺钉。

妥善保管运输包装材料，以备将来使用。

解决问题

Dell 提供了多种帮助工具。在系统运行达不到预期的效果时，您可以使用这些工具来解决问题。有关最新的系统故障排除信息，请访问 Dell 支持 Web 站点

<http://support.dell.com>。另外，联机用户指南中的“获得帮助”部分也介绍了 Dell 的故障排除工具。

如果您需要从 Dell 获取帮助来解决计算机问题，请记录有关错误、哔声代码或诊断指示灯模式的详细信息；将您的快速服务代码和服务标签号码写在下面；然后从计算机所处的位置与 Dell 联系。

有关快速服务代码和服务标签号码的示例，请参阅第 2-1 页“查找信息和帮助”。

快速服务代码： _____

服务标签号码： _____

您的计算机附带了以下工具，在无法使用其它联机工具时，您可以使用这些工具来解决计算机问题。

DELL 诊断程序 — Dell 诊断程序用于检测各个计算机组件，并且帮助您识别计算机问题的原因。有关详情，请参阅第 2-8 页“运行 Dell 诊断程序”。

系统指示灯 — 这些指示灯位于计算机正面，用于指示计算机的问题。有关详情，请参阅用户指南。

诊断指示灯 — 这些指示灯位于计算机背面，用于指示计算机的问题。有关详情，请参阅用户指南。

系统信息 — 计算机报告这些信息，以通知您当前出现的故障或可能存在的问题。有关详情，请参阅用户指南。

哔声代码 — 计算机发出的一系列哔声代码，用于帮助您识别问题。有关详情，请参阅用户指南。

使用 Dell OptiPlex ResourceCD

要在运行 Microsoft® Windows® 操作系统的计算机上使用 Dell OptiPlex ResourceCD，请执行以下步骤。



注：要访问设备驱动程序和用户说明文件，您必须在运行 Windows 的计算机上使用 ResourceCD。

1. 打开计算机，并让它引导至 Windows 桌面。
2. 将 Dell OptiPlex ResourceCD 放入 CD 驱动器。

如果您是在此计算机上第一次运行 Dell OptiPlex ResourceCD，则屏幕会显示“ResourceCD Installation”（ResourceCD 安装程序）窗口，通知您 ResourceCD 即将开始安装。

3. 单击“OK”（确定）继续。
要完成安装过程，请回应安装程序给出的提示。
4. 在“Welcome Dell System Owner”（欢迎 Dell 系统的主人）屏幕上单击“Next”（下一步）。
5. 选择适当的“System Model”（系统机型）、“Operating System”（操作系统）、“Device Type”（设备类型）以及“Topic”（主题）。

系统驱动程序

要显示系统的设备驱动程序列表，请执行以下步骤：

1. 在“Topic”（主题）下拉式菜单中单击“My Drivers”（我的驱动程序）。

ResourceCD 将扫描系统中安装的硬件和操作系统，然后在屏幕上显示系统配置的设备驱动程序列表。

2. 单击合适的驱动程序，然后按照说明将驱动程序下载至您的系统。



注：要查看 Windows NT® 4.0 或系统中未安装硬件的设备驱动程序，请在“Topic”（主题）下拉式菜单中单击“Drivers”（驱动程序）。

运行 Dell 诊断程序

Dell 诊断程序是用于检测各个计算机组件的程序。在计算机出现问题时，您可运行此程序以找出问题的原因。

1. 打开（或重新启动）计算机。
2. 屏幕右上角显示 F2 = Setup（F2 = 系统设置程序）时，按下 <Ctrl><Alt><F10> 组合键。

诊断程序会立即开始初始化过程；然后显示“Diagnostics Menu”（诊断程序菜单）。

3. 选择与您的计算机问题相对应的诊断程序选项。

要使用诊断程序，请按照屏幕上的说明进行操作。

更改引导顺序

要从 ResourceCD 中运行 Dell 诊断程序，请执行以下步骤，使计算机从 CD 中引导：

1. 将 Dell OptiPlex ResourceCD 放入 CD 驱动器。
2. 打开（或重新启动）计算机。
3. 屏幕右上角显示 F2 = Setup（F2 = 系统设置程序）时，按下 <Ctrl><Alt><F8> 组合键。



注：此功能只能更改引导顺序一次。下一次启动时，计算机将根据系统设置程序中指定的设备进行引导。

屏幕将显示“Boot Device Menu”（引导设备菜单）。

如果您等待的时间太长，并且 Windows 徽标出现在屏幕上，请继续等待，直到显示 Windows 桌面。关闭计算机，然后再试一次。

4. 选择“CD-ROM Device”（CD-ROM 设备）选项。

运行 Dell IDE 硬盘驱动器诊断程序

Dell IDE 硬盘驱动器诊断程序是一种公用程序，用于检测硬盘驱动器以确定或排除其故障。

1. 打开（或重新启动）计算机。
2. 屏幕右上角显示 F2 = Setup（F2 = 系统设置程序）时，按下 <Ctrl><Alt><D> 组合键。
3. 按照屏幕上的说明进行操作。

如果诊断程序报告硬盘驱动器出现了故障，请参阅用户指南中的“硬盘驱动器问题”。

安全说明

遵守以下安全原则，可以避免计算机系统出现潜在的损坏，并可确保您的人身安全。

使用计算机系统时

使用计算机系统时，请遵循以下安全原则。



警告：如果已卸下任何机箱护盖（包括主机盖、挡板、填充挡片、前面板插件等），请勿操作计算机系统。

- 为避免损坏计算机，请确保电源设备上的电压选择开关与您所在地区提供的交流电源相匹配：
 - 南、北美洲的大多数国家/地区以及某些远东国家/地区（例如韩国和台湾）为 115V/60Hz
 - 日本东部为 100V/50Hz，日本西部为 100V/60Hz



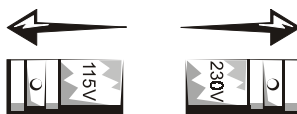
注：虽然日本的交流电源电压为 100V，但是仍应将电压选择开关设置在 115V 的位置。

- 欧洲、中东和远东的大多数国家 / 地区为 230V/50Hz

同时，请确保显示器和所连接外围设备的电压额定值与您所在地区提供的交流电源相匹配。



注：自动选择型电源设备不需要电压选择开关。您的电源设备可能并未配备这种开关。



- 拆装计算机内部组件之前，请先拔下系统的电源插头，以免触电或损坏主机板。只要计算机连接至交流电源，某些主机板组件就会继续通电。
- 为避免损坏主机板，请在断开系统电源后等待 15 秒钟，然后再从计算机上断开设备。

注意：主机板上的辅助电源发光二极管 (LED) 指示灯熄灭时，表示已断开系统电源（有关此 LED 的位置，请参阅用户指南）。某些系统的主机板上可能并未安装此 LED。

- 为避免触电，请将计算机和外围设备的电源电缆插入正确接地的电源插座。这些电缆均配有三相插头，可以确保正确接地。不要使用转接插头或拔下电缆的接地插脚。如果您必须使用延长电缆，请使用配有正确接地插头的三线电缆。



- 使用电涌保护器、线路调节器或不间断电源设备 (UPS)，以免计算机系统在电压瞬间升降时受到损坏。
- 不要在计算机系统的电缆上放置任何物体，也不要将电缆置于容易被踩到或碰落的地方。

- 切勿让食物或液体溅入计算机。如果计算机受潮，请参阅联机《系统用户指南》或《诊断程序与故障排除指南》。
- 切勿将任何异物塞入计算机的开口处。如果塞入物体，可能会导致内部组件短路而造成火灾或电击。
- 将计算机置于远离暖气片和有热源的地方。另外，切勿堵塞通风孔。不要将纸张垫在计算机下面；也不要将计算机置于封闭式墙柜内或放置在床、沙发或地毯上面。

符合人机工程学操作习惯



警告：不正确或超长时间地使用键盘可能会造成身体损伤。



警告：超长时间地观看显示器屏幕可能会造成眼睛疲劳。

为了舒适而又高效地工作，请在安装和使用计算机系统时遵循以下人机工程学原则：

- 使用系统工作时，将显示器和键盘放置在您的正前方。Dell 和其它厂商提供的计算机专用工作台有助于您将键盘摆放在正确的位置。
- 将显示器调整至舒适的观看距离（与眼睛的距离通常为 510 至 610 毫米，即 20 至 24 英寸）。
- 坐在显示器前面时，确保显示器屏幕与您的视线等高或略低。
- 调整显示器的倾斜度、对比度、亮度设置以及您周围的光线（例如吊灯、台灯和附近的窗帘或百叶窗等），尽量减轻显示器屏幕的反光和闪烁。
- 使用可提供良好支撑的低靠背座椅。
- 使用键盘或鼠标时，使前臂保持水平，手腕处于自然舒适的位置。
- 使用键盘和鼠标时，始终留出枕放手空间。
- 上臂自然垂放于身体两侧。
- 坐直，双脚放在地板上，大腿保持水平。
- 坐在椅子上时，确保腿部重量落在双脚上，而不是座位的前缘。如果有必要，请调整椅子的高度或使用脚垫，以保持正确的坐姿。
- 经常改变工作方式。合理安排工作，尽量避免长时间打字。停止打字时，多做一些双手并用的活动。



拆装计算机内部组件时

卸下主机盖之前，请依次执行以下步骤。

注意：除非本指南和其它 Dell 说明文件中已有说明，否则请勿自己尝试维修计算机系统。请严格按照安装和维修说明进行操作。

注意：为避免损坏主机板，请在关闭系统后等待 5 秒钟，然后再从主机板上卸下组件或从计算机上断开外围设备。

1. 关闭计算机和所有外围设备。
2. 接触计算机中的任何内部组件之前，请触摸机箱上未上漆的金属表面（例如计算机背面插槽开口周围的金属），导去身上的静电。

工作时，请不时地触摸计算机机箱上未上漆的金属表面，导去可能会对内部组件造成损坏的静电。

3. 断开计算机和外围设备的电源。同时，从计算机上断开所有电话或通信线路。

这样可以避免人身伤害或受到电击。

另外，请相应遵守以下安全原则：

- 为了防止计算机在断开网络电缆连接时发生短路，请先从计算机背面的网络接口控制器 (NIC) 中拔下此电缆，然后再从墙上网络插孔中拔下此电缆。将网络电缆重新连接至计算机时，请先将此电缆插入网络插孔，然后再插入 NIC。
- 断开电缆时，应抓住其连接器或张力释放拉环将其拔出，切勿拉扯电缆。某些电缆的连接器带有锁定卡舌；断开此类电缆时，请先按下锁定卡舌，然后再拔出电缆。拔出连接器时，应将其两边同时拔出，以免弄弯连接器插针。另外，在连接电缆之前，请确保两个连接器均已正确定向并对齐。
- 小心处理组件和插卡。切勿触摸插卡上的组件或接点。持卡时应拿住插卡的边缘或其金属固定支架。对于微处理器芯片等组件，应抓住其边缘而不要抓住插针。



警告：未正确装入的新电池可能会有爆炸的危险。请仅使用与制造商推荐型号相同或相近的电池，并且按照制造商的说明处理废弃的电池。

防止静电损害

静电会损坏计算机内部的精密组件。在接触计算机的任何电子组件（例如微处理器）之前，应先导去身上的静电，以免静电造成损害。您可以通过触摸计算机机箱上未上漆的金属表面导去身上的静电。

连续拆装计算机内部组件时，请不时地触摸未上漆的金属表面，导去身上可能积累的静电。

另外，请采取以下步骤防止静电释放 (ESD) 造成损害：

- 打开静电敏感组件的发运纸箱时，如果不准备将此组件装入计算机，请不要将其从防静电的包装材料中取出。打开防静电的包装之前，应确保已导去身上的静电。
- 运送对静电敏感的组件时，应先将它放入防静电的容器或包装内。
- 在无静电的工作区内处理所有对静电敏感的组件。如果有可能，请使用防静电地板垫和工作台垫。

Dell 说明文件中可能会出现以下注意事项，提醒您注意上述预防措施：

注意：请参阅《安装与快速参考指南》中的“防止静电损害”。

管制通告

电磁干扰 (EMI) 是一种信号或辐射，它散布在空中或通过电源线或信号线传送，这样会对无线电导航或其它安全服务设施的正常工作造成危害，并且严重地干扰、阻碍或重复中断经许可的无线电通信服务。无线电通信服务包括但不限于 AM/FM 商业电台、电视、蜂窝式无线电通信、雷达、空中交通管制、寻呼机和个人通信服务 (PCS)。这些经过许可的服务设施与无意放射体（例如计算机系统数字设备）一起形成了电磁环境。

电磁兼容性 (EMC) 是指各种电子设备在电子环境中共同工作的能力。本计算机系统符合管制机构关于 EMI 的限制，但是并不保证在特定的安装环境中绝对不产生干扰。如果此设备确实对无线电通信服务造成了干扰，并且可以通过关闭和打开设备确定此干扰，请尝试以下一种或多种方法排除干扰：

- 重新调整接收天线的方向。
- 根据接收器的位置重新放置计算机。
- 将计算机移至远离接收器的位置。
- 将计算机连接至另一个电源插座，使计算机与接收器使用不同的分支电路。

如果有必要，请向 Dell Computer Corporation 的技术支持代表或有经验的无线电 / 电视技术人员咨询，获得其它建议。《FCC Interference Handbook, 1986》中提供了许多有益的帮助。要获得此手册，请与 U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock No. 004-000-00450-7 联系或访问 WWW 站点 <http://www.fcc.gov/cib/Publications/tvibook.html>。

Dell 计算机系统经设计、检测和分类，适用于相应的电磁环境。这些电磁环境分类通常是指以下标准定义：

- A 级通常适用于商业或工业环境。
- B 级通常适用于居住环境。

本系统集成的或连接的信息技术设备 (ITE)，包括外围设备、扩充卡、打印机、输入 / 输出 (I/O) 设备、显示器等，均应与计算机系统的电磁环境分类相匹配。

关于屏蔽信号电缆的通告：将外围设备连接至任何 Dell 设备时，请仅使用屏蔽电缆，以减少对无线电通信服务造成的干扰。使用屏蔽电缆可以确保在特定的环境中维持相应的 EMC 分类。您可以向 Dell Computer Corporation 订购并行打印机电缆。如果您愿意，也可以通过 WWW 站点 <http://www.dell.com/products/dellware/index.htm> 向 Dell Computer Corporation 订购电缆。

按其分类，大多数 Dell 计算机系统均用于 B 级环境。要确定系统或设备的电磁分类，请参阅每个管制机构对应的以下各节。每一节均提供了某个国家 / 地区特定的 EMC/EMI 信息或产品安全信息。

FCC 通告（仅限于美国）

大多数 Dell 计算机系统均由联邦通信委员会 (FCC) 分类为 B 级数字设备。但是，计算机在安装某些选件后可能会使一些配置更改为 A 级。要确定您的计算机系统属于何种分类，请查看计算机底部或背面板、插卡固定支架以及插卡上面的所有 FCC 注册标签。如果其中任何一个标签上具有 A 级标记，则整个系统应视为 A 级数字设备。如果所有标签上均标有 B 级 FCC 标识号或 FCC 徽标 (FCC)，则系统被视为 B 级数字设备。

确定系统的 FCC 分类后，请阅读相应的 FCC 通告。请注意，FCC 通告规定：凡是未经 Dell Computer Corporation 明确许可而进行的任何变更或修改，均可能导致您失去操作此设备的权利。

此设备符合 FCC 规则第 15 部分中的规定，操作时必须符合以下两个条件：

- 此设备不会产生有害干扰。
- 此设备必须可以承受任何接收到的干扰，包括可能导致不正常操作的干扰。

A 级

此设备经检测，符合 FCC 规则第 15 部分中关于 A 级数字设备的限制规定。这些限制的目的是为了在商业环境中使用此设备时，可以提供合理的保护以防止有害干扰。此设备会产生、使用和辐射射频能量，如果未遵照制造商的使用手册进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。在居住区中使用此设备可能会导致有害干扰，在此情况下，您必须自费排除这些干扰。

B 级

此设备经检测，符合 FCC 规则第 15 部分中关于 B 级数字设备的限制规定。这些限制的目的是为了在居住区安装此设备时，可以提供合理的保护以防止有害干扰。此设备会产生、使用和辐射射频能量，如果不遵照制造商的使用手册安装和使用此设备，可能会对无线电通信造成干扰。但是，这并不能确保在某些特定的安装环境中绝对不会产生干扰。如果此设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰，并且可以通过关闭并打开设备来确定，则可以按以下一种或多种方法排除干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置。
- 增大设备与接收器之间的距离。
- 将设备和接收器连接至不同的电路。
- 向经销商或有经验的无线电 / 电视技术人员咨询，获得有关帮助。

本设备或者本文件中提及的符合 FCC 管制规定的设备上均具有以下信息：

- Model number: DCP, DCS, DCM, or MMP
- Company name: Dell Computer Corporation
One Dell Way
Round Rock, Texas 78682 USA

IC 通告（仅限于加拿大）

大多数 Dell 计算机（以及其它 Dell 数字设备）均由加拿大工业部（IC）干扰成因设备标准 #3（ICES-003）划分为 B 级数字设备。要确定计算机（或其它 Dell 数字设备）适用的分类（A 级或 B 级），请检查计算机（或其它数字设备）底部或背面板上的所有注册标签。其中一个标签上会标有“IC Class A ICES-003”或“IC Class B ICES-003”声明。请注意，加拿大工业部条例规定，凡是未经 Dell 明确许可而进行的变更或修改，均可能导致您失去操作此设备的权利。

此 B 级（或 A 级，如果注册标签已指明）数字设备符合加拿大干扰成因设备条例的要求。

Cet appareil numérique de la Classe B (ou Classe A, si ainsi indiqué sur l'étiquette d'enregistrement) respecte toutes les exigences du Règlement sur le Matériel Brouilleur du Canada.

CE 通告（欧盟）

带有 **CE** 标记表示，此 Dell 系统符合欧盟制订的 EMC 规定和低电压规定。此标记表示 Dell 系统符合以下技术标准：

- EN 55022 — “信息技术设备无线电干扰特性的测量限制与方法”。
- EN 55024 — “信息技术设备 - 抗扰性 - 测量限制与方法”。
- EN 61000-3-2 — “电磁兼容性 (EMC) - 第 3 部分：限制 - 第 2 节：调和电流辐射限制（设备输入电流小于或等于 16 安培 / 相）”。
- EN 61000-3-3 — “电磁兼容性 (EMC) - 第 3 部分：限制 - 第 3 节：低电压供电系统的电压波动和闪变限制（适于额定电流小于或等于 16 安培的设备）”。
- EN 60950 — “信息技术设备的安全”。



注：两种分类对应的 EN 55022 辐射要求：

- A 级用于一般商业区域。
- B 级用于一般居住区域。

此 Dell 设备划分为在一般 B 级居住环境中使用。

根据上述规定和标准宣布的“一致性声明”在 Dell Products Europe BV, Limerick, Ireland 备有档案。



电池处理

您的计算机系统使用锂电池。锂电池具有很长的使用寿命，您很有可能永远不用更换电池。但是，如果您需要更换电池，请参阅 Dell 系统说明文件中有关更换电池的部分。不要将电池与家庭废品放在一起。请与当地的废品处理机构联系，获知最近的电池回收地点。

符合 EN 55022 标准（仅限于捷克共和国）

此设备属于 EN 55022 标准中所述的 B 级设备，除非规格标签特别声明它属于 A 级设备。以下内容适用于 EN 55022 标准中所述的 A 级设备（保护半径达 30 米）。此设备的用户有责任采取所有必要的措施，消除此设备对电信或其它设备造成的干扰。

Pokud není na typovém štítku počítače uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (ochranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení, je uživatel povinen provést taková opatření, aby rušení odstranil.

VCCI 通告（仅限于日本）

大多数 Dell 计算机系统均由干扰自愿控制委员会 (VCCI) 划分为 B 级信息技术设备 (ITE)。但是，安装某些选件可能会将某些配置更改为 A 级。系统集成的或连接的 ITE 设备，包括外围设备、扩充卡、打印机、输入 / 输出 (I/O) 设备和显示器等，均应与计算机系统的电磁环境分类（A 级或 B 级）相匹配。

要确定计算机系统的分类，请检查计算机底部或背面板上的管制标签 / 标记（参见图 2-1 和图 2-2）。确定系统所属的 VCCI 分类后，请参阅相应的 VCCI 通告。

A 级 ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

此 A 级产品符合干扰自愿控制委员会 (VCCI) 制定的关于信息技术设备的干扰标准。如果在居住环境中使用本设备，可能会产生射频干扰。出现这种情况时，可能需要用户采取适当的措施。

VCCI-A

图 2-1：VCCI A 级 ITE 管制标记

B 级 ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づく クラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用することを目的としていますが、ラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

此 B 级产品符合干扰自愿控制委员会 (VCCI) 制定的关于信息技术设备的干扰标准。如果在居住环境中的无线电或电视接收器附近使用本设备，可能会产生无线电干扰。请按照说明手册安装和使用本设备。



图 2-2: VCCI B 级 ITE 管制标记

MIC 通告（仅限于朝鲜民主主义人民共和国）

要确定计算机系统（或其它 Dell 数字设备）的分类（A 级或 B 级），请检查计算机（或其它 Dell 数字设备）上的朝鲜民主主义人民共和国信息通信部 (MIC) 注册商标。MIC 标签的位置可能与本产品的其它管制标记不同。标签的第三行标识了产品的辐射类别 — “(A)” 表示 A 级产品，“(B)” 则表示 B 级产品。



注：两种分类对应的 MIC 辐射要求：

- A 级设备用于商业用途。
- B 级设备用于非商业用途。

A 级设备

기종별	사용자안내문
A급 기기 (업무용 정보통신기기)	이 기기는 업무용으로 전자파적합등록을 한 기기이오니 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며 만약 잘못 판매 또는 구입하였을 때에는 가정용으로 교환하시기 바랍니다.

请注意，本设备已经获得商业电磁干扰方面的认可。如果发现本设备不适用于您，可以将其更换成为非商业用途的设备。



1. 기기의 명칭(모델명):
2. 인증번호:
3. 인증받은 자의 상호: (A)
4. 제조년월일:
5. 제조자/제조국가:

B 级设备

기종별	사용자 안내문
B급 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

请注意，本设备已经获得非商业用途的认可，因而可在任何环境（包括居住区）中使用。



1. 기기의 명칭(모델명):
2. 인증번호:
3. 인증받은 자의 상호: (B)
4. 제조년월일:
5. 제조자/제조국가:

波兰检测和认证中心通告

本设备应使用带有保护电路的插座（三相插座）连接电源。所有配合使用的设备（计算机、显示器、打印机等）均应使用相同的供电电源。

室内电器安装的相位导线应具有短路保护装置，即额定值不大于 16 安培 (A) 的保险丝。

要完全切断设备的电源，必须从电源设备插座中拔下电源设备的电缆。插座应靠近设备并且易于插拔。

“B” 保护标记证明本设备符合 PN-93/T-42107 与 PN-EN55022:1996 标准的安全使用要求。

Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kołkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazdka, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.

Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-EN55022: 1996.

Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kołka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłócenowego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nic nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub potykać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luźnych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

NOM 信息（仅限于墨西哥）

本说明文件中所述的、符合墨西哥官方标准要求 (NOM) 的设备上均提供以下信息：

Exporter:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importer:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Ship to:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.I. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.
Supply voltage:	115–230 VAC
Frequency:	60–50 Hz
Input current rating:	DCM and MMP — 6.0/3.0 A DCS and DCP — 6.0/3.0 A or 4.0/2.0 A

Información para NOM (únicamente para México)

La información siguiente se proporciona en el dispositivo o en los dispositivos descritos en este documento, en cumplimiento con los requisitos de la Norma Oficial Mexicana (NOM):

Exportador:	Dell Computer Corporation One Dell Way Round Rock, TX 78682
Importador:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.
Embarcar a:	Dell Computer de México, S.A. de C.V. al Cuidado de Kuehne & Nagel de México S. de R.I. Avenida Soles No. 55 Col. Peñon de los Baños 15520 México, D.F.
Tensión alimentación:	115–230 VAC
Frecuencia:	60–50 Hz
Consumo de corriente:	DCM and MMP — 6.0/3.0 A DCS and DCP — 6.0/3.0 A or 4.0/2.0 A